

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【中排灣語】 國中學生組 編號 4 號

tjemelju

a pasusanga kata pasuvililj nu mangetjez ta vali tjalja remaljiz
sakamaya, avan nu sikapeljupeljuq nua pana nua veljeluwan sa milayap a
zaljum a malaing tu pasainuinu. nu tjemelju itjen nu kaljavevewan, nakuya a
ika kilaut tu pakainuinu a zaljum, nu rimurimuk nakuya tjemelju ika sun a
pulingalingav tu namasikasiv tu maqarubarubay a qaciljay gemagalj aravac.

nu naqemudjalj sa patje siyusiyuc a zaljum, matjatjiyatjiyak itjen nu
izua tja saladj a vavayavayan a ramaljemaljeng a kakedriyan sa tje kisan
tjaizaya, nu macidilj itjen masikinacu itjen a papesadjelung ta tja
kinacavacavan sa tja tukuzan nu tjemelju itjen. izua nu neka nu tja kinacu,
cemavulid itjen ta qaciljay aya ti vuvu. nakuya angata a ika temukuzan aya
uta, awa nuaya itjen, izua nu tjemakulakula a zaljum, maqati a tukuzan a tja
kitarangan sa pupicul itjen a papecev ta zaljum. sa maqati uta tja
sikikakeljang tu patjainuinu a kinaqacan na zaljum, tja ljiban a tukuzan sa
secekecek ta kadjunungan. nu patjevaruvarung anga a zaljum, semevalj itjen
ta vavayavayan ta kakedriyan a tjemelju. pupicul aravac a zaljum, tja
qecapen ta tja cungalj a uqaljaqaljay sa tja kigemec. nakuya putideq kata
calag na nasemevalj tja nuitjen, mayangata masiyaq, tja nakuya tja sipacay!

a ramaljemaljeng tjemavang ta pana tu pakainu a tjemelju a tja
serenguaq. izua nu kipaqaqaljuqaljudj sa ljemenguaq a maljaviljaving ta pana,
nukuya papecev aravac ta zaljum tja pasaladjan nu cuaiyanga, sa pakapacuni
ni cemapadis izua sakamaya a qaciljay a tjugulj a na qemeceng, tja su
ljauzan sa tja pukeljangi ta qaciljay, sa ika pakazuanan na qaljiqalji, tja
pukeljang an uta a naseljenguaq a djalan. izua nu kidranav a tja sudju a
mitjepanan, a kiljaljava kicacevungan a mapana tja nu itjen a
kemasivavuavua. tjalja paqenetjan aken nu icengeceng ta masaluslut, aza
kaljavevewan nuri matjumaqaljiyaqaljan itjen a masalut tja tinuqulj a tja
ravaravain, izua nu remaselem a tja sudju a mengetjez a kipepu
mayakinaqaca na zaljum, ljakua neka nu tjeveng kumalji a ita, nekemuda
mun nu tjemelju akuwa neka nu tjeveng nu tjayain? djemeli sakamaya
tiamdju ika temevela! patje tucu nu ljemikayan a makatjakaka matu
sitiyavan a tja inecevucevungan, aiyanga a tja parekiljivaljivak a tja
parepusalasaladj matu kitja kudai sa tja pacikeli a tjakakudan a
napenuzangal.

渡河文化

河水湍急時水道容易改變，雨季渡河時要注意水位高度，水黃濁的時候不要隨意渡溪，因為大水夾雜木材及滾石非常危險。

水位到達腰際時，我們會牽手渡溪，輔助渡溪的人，一定是站在被輔助的上游。過河持著竹杖，除了增加定力，也能偵測水位。老人家稱湍急的水流為抓腳的水。水到胸部時，要背著老弱婦孺過河，被協助過河的人，雙手緊扣、雙膝夾緊幫你渡溪的人。水流急時，要斜切渡溪，減少阻力，看到水花，代表有石頭，要從石頭下方走，安全通過時，記得做記號。

排灣族許多部落擁有自己的河川，渡溪為生活中重要的一環。仰慕姑娘的男孩會假裝去捕魚，等待心儀的女孩，期待能背她們過河。